



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 569]  
No. 569]नई दिल्ली, मंगलवार, मई 15, 2007/वैशाख 25, 1929  
NEW DELHI, TUESDAY, MAY 15, 2007/VAISAKHA 25, 1929

बाणिज्य और उद्योग मंत्रालय

(बाणिज्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 15 मई, 2007

**का.आ. 763(अ).**—केन्द्रीय सरकार, नियांत्र (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 17 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, नियांत्र के लिए द्विकाटी घोंघों (क्वालिटी नियंत्रण, निरीक्षण और मानीटरिंग) नियम, 2003 में संशोधन करके निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् :—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम द्विकाटी घोंघों का नियांत्र (क्वालिटी नियंत्रण, निरीक्षण और मानीटरिंग) संशोधित नियम, 2007 है।

(2) ये राजपत्र में उनके प्रकाशन की तारीख से प्रवृत्त होंगे।

2. द्विकाटी घोंघों का नियांत्र (क्वालिटी नियंत्रण, निरीक्षण और मानीटरिंग) नियम, 2003 जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त नियम कहा गया है में नियम 4, खंड (i) के पश्चात निम्नलिखित जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

" (त्र) अध्याय XI में, यथा उपबंधित पेय जल की अपेक्षाएं।

3. इन नियमों में, नियम 6 में,—

(क) उपनियम (4) के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :—

" (4) (1) प्रेषण केन्द्रों और शुद्धिकरण केन्द्रों का निरीक्षण और मानीटरिंग नियमित रूप से सक्षम प्राधिकारी के उत्तरदायित्व के अधीन की जाएगी जिसकी केन्द्र के सभी भागों में इस मानक के उपबंध का अनुपालन सुनिश्चित करने के लिए अंबाध पहुँच होगी।

(2) ऐसे केन्द्रों की निरीक्षण और मानीटरिंग की आवृति इकाईयों के जोखिम आधारित कार्य निष्पादन के अनुसार होगी किन्तु 3 माह में कम से कम एक बार होगी।

(ख) उपनियम (14) के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:-

(14) (1) रथापन या कारखाना जलयान का निरीक्षण और मानीटरिंग नियमित रूप से सक्षम प्राधिकारी के उत्तरदायित्व के अधीन की जाएगी जिनको इन नियमों की अपेक्षाओं का अनुपालन सुनिश्चित करने की दृष्टि से इन नियमों के लागू होने से संबंधित रथापनों या कारखाना जलयानों के सभी भागों और अभिलेख तक सभी समयों पर अबाध पहुंच होगी।

(ii) रथापन या कारखाना जलयान का निरीक्षण और मानीटरिंग की आवृति इकाईयों के जोखिम आधारित कार्य निष्पादन के अनुसार होगी लेकिन 3 माह में कम से कम एक बार होगी।"

(ग) उपनियम (15) के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :-

"(15) यदि ऐसे निरीक्षणों और मानीटरिंग से प्रकट होता है कि इन नियमों की अपेक्षाएं पूरी नहीं हो रही हैं तो सक्षम प्राधिकारी, शास्ति को अधिरोपित करने से पहले, लिखित में इकाई को कारण बताओं नोटिस जारी करेगा जिसके उसके लिए कारण दिए जाएंगे।

4. उक्त नियमों में अध्याय 4 में, "प्रेषण केन्द्र या शुद्धिकरण केन्द्र के अनुमोदन के लिए अपेक्षाएं" शीर्षक के अंतर्गत खंड - I में, उपखंड (ज) के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:-

(ज) अध्याय 9 में पेय जल के समुचित भंडारण और प्रदाय के लिए सुविधाएं हों।

5. उक्त नियमों में, अध्याय 6 में उपखंड (ग) के पश्चात् निम्नलिखित अन्तः स्थापित किया जाएगा, अर्थात्:-

"(घ) नियमित अंतरालों पर या फसल की अनियमित अवधि घटना में मामले दर मामले के आधार की दशा में ऐसी रानीभवित उपस्थिति में जांच के लिए भारतीय निर्यात निरीक्षण परिषद द्वारा नमूना योजना स्थापित होगी और जारी की जाएगी।"

[फा. सं. 6/3/2002/ईआई एंड ईपी]  
श्रीमती भारती एस. सिहाग, संयुक्त सचिव

**टिप्पण :-** मूल नियम भारत के राजपत्र, असाधारण भाग - 2, खंड - 3, उपखंड ( ii ) को का.आ. 668 (अ) तारीख 10 जून, 2003 में और पश्चातवर्ती संशोधन अधिसूचना रां. का.आ. 718 तारीख 25 फरवरी 2005 द्वारा प्रकाशित किए गए।

## अध्याय - 9

पीने योग्य पानी की अपेक्षाएं  
पैरामीटर्स और पैरामीट्रिक मूल्य

भाग - क  
सूक्ष्मजैविक पैरामीटर्स

पैरामीटर	पैरामीटर मूल्य (संख्या/100 ml.)
एरकेरिचियां कोली (ई. कोली)	0
इन्टराकोक्की	0

भाग - ख  
रसायनिक पैरामीटर्स

पैरामीटर	मूल्य
एक्रीलामाइड	0.10 $\mu\text{g}/\text{l}$
एचीमोनी	5.0 $\mu\text{g}/\text{l}$
आरसेनिक	10 $\mu\text{g}/\text{l}$
बैंजीन	1.0 $\mu\text{g}/\text{l}$
बेन्जो(ए)पायरीम	0.010 $\mu\text{g}/\text{l}$
बोराँन	1.0 mg/l
ब्रोमेट	10 $\mu\text{g}/\text{l}$
केडिमयम	5.0 $\mu\text{g}/\text{l}$
क्रोमियम	50 $\mu\text{g}/\text{l}$
कॉपर	2.0 mg/l
साइनोइड	50 $\mu\text{g}/\text{l}$
1,2- डाइक्लोरोथिन	3.0 $\mu\text{g}/\text{l}$
एपीक्लोरोहाइड्रिन	0.10 $\mu\text{g}/\text{l}$
फल्यूऑराइड	1.5 mg/l
सीसा	10 $\mu\text{g}/\text{l}$
मरकरी	1.0 $\mu\text{g}/\text{l}$
निकेल	20 $\mu\text{g}/\text{l}$
नाइट्रोट	50 mg/l
नाइट्राइट	0.50 mg/l
पेरस्टीसाइड्स	0.10 $\mu\text{g}/\text{l}$
पेरस्टीसाइड्स - कुल	0.50 $\mu\text{g}/\text{l}$
पॉलिसाइक्लिक एरोमेटिक हाइड्रोकार्बन्स	0.10 $\mu\text{g}/\text{l}$
सोलेनियम	10 $\mu\text{g}/\text{l}$
टेट्रोक्लोरोइथाइन और ट्राइक्लोरोइथाइन	10 $\mu\text{g}/\text{l}$
ट्राइहालोमेथानिस - कुल	100 $\mu\text{g}/\text{l}$
विनियल क्लोरोइड	0.50 $\mu\text{g}/\text{l}$

भाग - ग  
इंडीकेटर्स पैरामीटर्स

पैरामीटर	मूल्य
एल्युमिनियम	200 $\mu\text{g/l}$
अमोनियम	0.50 mg/l
क्लोराइड	250 mg/l
क्लोस्ट्रीडियम प्रेफ्रिगेनेस(रपोर्स सहित)	0 नम्बर/100 ml
रंग	उपभोक्ता को स्वीकार्य और कोई असामान्य बदलाव नहीं
कडकटीवीटि	2500 $\mu\text{S cm}^{-1}$ 20 से. ग्रे. तक
हाइड्रोजन आइन कोर्सेंट्रेशन	$\geq 6.5$ और $\leq 9.5$ पीएच यूनिट्स
आयरन	200 $\mu\text{g/l}$
मैग्नीज	50 $\mu\text{g/l}$
गंध	उपभोक्ता को स्वीकार्य और कोई असामान्य बदलाव नहीं
ओक्सीसाबिलिटी	5.0 mg/l O <sub>2</sub>
सल्फेट	250 mg/l
सोडियम	200 mg/l
रवाद	उपभोक्ता को स्वीकार्य और कोई असामान्य बदलाव नहीं
कॉलोनी काउंट 22 डिग्री	कोई असामान्य बदलाव नहीं
कोलीफोर्म बैक्टीरिया	0 नम्बर/100 ml
टोटल ओर्गेनिक कार्बन (टीओसी)	कोई असामान्य बदलाव नहीं
दुरबीडीटी	उपभोक्ता को स्वीकार्य और कोई असामान्य बदलाव नहीं
ट्रीटियम	100 Bq/l
कुल इंडीकेटिव डोज़	0.10 mSv/वर्ष

**MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY**

(Department of Commerce)

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 15th May, 2007

**S.O. 763(E).**— In exercise of the powers conferred by Section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby makes the following rules to amend the Export of Bivalve Molluscs (Quality Control, Inspection and Monitoring) Rules 2003, namely :—

- (1) These Rules may be called the Export of Bivalve Molluscs (Quality Control, Inspection and Monitoring) Amendment Rules, 2007.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Export of Bivalve Molluscs (Quality Control, Inspection and Monitoring) Rules 2003, hereinafter referred to as the said rules, in rule 4, after clause (i), the following shall be added, namely: -

“(j) requirements of potable water as provided in chapter XI.”

3. In the said rules, in rule 6, -

(a) for sub-rule (4), the following shall be substituted, namely :-

“(4) (i) The inspection and monitoring of despatch centres and purification centres shall be carried out regularly under the responsibility of the competent authority, which shall have free access to all parts of the centre, in order to ensure compliance with the provision of this standard ;

(ii) The frequency of inspection and monitoring of such centres shall be risk-based depending upon the performance of the units but at least once in 3 months.”

(b) for sub-rule (14), the following shall be substituted, namely:-

“(14) (i) The inspection and monitoring of establishments or factory vessels shall be carried out regularly under the responsibility of the competent authority, which shall at all times have a free access to all parts of the establishments or factory vessels and records pertaining application of these rules to ensure compliance with the requirements under the rules ;

(ii) The frequency of inspection and monitoring of establishments or factory vessels shall be risk-based depending upon the performance of the units but at least once in 3 months.”;

(c) for sub rule (15), the following shall be substituted, namely:-

“(15) If such inspections and monitoring reveal that the requirements of these rules are not being met, the competent authority shall issue a show cause notice to the unit, in which reasons for the same shall be given in writing before imposition of penalties”.

4. In the said rules, in CHAPTER IV, under the heading “REQUIREMENTS FOR THE APPROVAL OF DESPATCH OR PURIFICATION CENTRES”, in clause I, for sub-clause (h), the following shall be substituted namely:-

“(h) facilities for the supply and, where appropriate, storage of exclusively potable water as provided in chapter XI”.

5. In the said rules, in Chapter VI, after sub clause c), the following shall be inserted, namely:-

“ d) - The sampling plan will be established and issued by EIC for checking such possible presence at regular intervals or on case by case basis in the event of irregular period of harvesting.”

[F. No. 6/3/2002/EI & EP]

2414 G.I/07-2

Ms. BHARATHI S. SIHAG, Jt. Secy.

**Note :** The Principal rules were published vide S.O.668 (E) dated 10<sup>th</sup> June 2003 in the Gazette of India Extraordinary Part II-Section3- Sub-section (ii) and subsequently amended vide Notification No. - S.O.718 dated 25<sup>th</sup> February, 2005.

## CHAPTER - XI

### REQUIREMENTS OF POTABLE WATER

#### PARAMETERS AND PARAMETRIC VALUES

##### PART A

###### Microbiological parameters

Parameter	Value (number /100 ml)
Escherichia coli (E. coli)	0
Entrococci	0

##### PART B Chemical parameters

Parameter	Value
Acrylamide	0.10 µg/l
Antimony	5.0 µg/l
Arsenic	10 µg/l
Benzene	1.0 µg/l
Benzo(a) pyrene	0.010 µg/l
Boron	1.0 mg/l
Bromate	10 µg/l
Cadmium	5.0 µg/l
Chromium	50 µg/l
Copper	2.0 mg/l
Cyanide	50 µg/l
1, 2 dichloroethane	3.0 µg/l
Epicholorohydrin	0.10 µg/l
Fluoride	1.5 mg/l
Lead	10 µg/l
Mercury	1.0 µg/l
Nickel	20 µg/l
Nitrate	50 mg/l
Nitrite	0.50 mg/l
Pesticides	0.10 µg/l
Pesticides - Total	0.50 µg/l
Polycyclic aromatic hydrocarbons	0.10 µg/l
Selenium	10 µg/l
Tetrachloroethene and Trichloroethene	10 µg/l
Trihalomethanes -Total	100 µg/l
Vinyl chloride	0.50 µg/l

**PART C****Indicator parameters**

Parameter	Value
Aluminium	200 µg/l
Ammonium	0.50 mg/l
Chloride	250 mg/l
Clostridium perfringens (including spores)	0 number /100 ml
Colour	Acceptable to consumers and no abnormal change
Conductivity	2 500 µS cm <sup>-1</sup> at 20 °C
Hydrogen ion concentration	≥ 6.5 and ≤ 9.5 pH units
Iron	200 µg/l
Manganese	50 µg/l
Odour	Acceptable to consumers and no abnormal change
Oxidisability	5.0 mg/l O <sub>2</sub>
Sulphate	250 mg/l
Sodium	200 mg/l
Taste	Acceptable to consumers and no abnormal change
Colony Count 22°	No abnormal change
Coliform bacteria	0 number / 100ml
Total organic carbon (TOC)	No abnormal change
Turbidity	Acceptable to consumers and no abnormal change
Tritium	100 Bq/l
Total indicative dose	0.10 mSv/year